



Inflatable Castle
Hüpfburg
Château Gonflable
Castillo Hinchable
Castello Gonfiabile
Dmuchany park wodny
Opblaasbaar springkussen

USA office: Fontana **ITA** office: Milano **AUS** office: Truganina **POL** office: Gdańsk
DEU office: FDS GmbH, Neuer Höltigbaum 36, 22143 Hamburg, Deutschland
GBR office: FDS Corporation Limited, Unit 4, Blackacre Road, Great Blakenham,
Ipswich, Ip6 0FL, United Kingdom **FRA** office: Saint Vigor d'Ymonville

THIS INSTRUCTION BOOKLET CONTAINS **IMPORTANT** SAFETY INFORMATION.
PLEASE READ AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



Before You Start

Please read all instructions carefully and keep it for future reference.

Warnings

Attention: For home use only.

Attention: Children should use this product under the parental supervision.

Danger: Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children, otherwise they may pose a choking hazard.

Danger: Lack of attachment may cause a risk of tipping or falling hazard.

General Warnings

- ⚠ The product must be installed and used under the supervision of an adult.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ Remove all packaging, separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Please ensure that all parts are correctly installed, incorrect installation can lead to a danger.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Ensure a secure surface during installation, and always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Please check and maintain it regularly, and the most important part needs to be suspended, fixed, or anchored to the ground.



Bevor Sie beginnen

Bitte sorgfältig lesen und zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

Achtung

Vorsicht: Nur für den Hausgebrauch.

Vorsicht: Kinder sollten diesen Artikel unter elterlicher Aufsicht benutzen.

Gefahr: Halten Sie alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien, die verschluckt werden können, von Babys und Kindern fern.

Gefahr: Unsachgemäße Montage kann zu Kippgefahr führen.

Allgemeine Achtung

- ⚠ Der Artikel muss unter der Aufsicht eines Erwachsenen montiert und benutzt werden.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Entfernen Sie alle Verpackungen, Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Bitte stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig montiert sind, eine falsche Montage kann zu einer Gefahr führen.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie bei der Montage auf einen sicheren Untergrund und stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Bitte überprüfen und warten Sie regelmäßig die wichtigsten Teile zur Aufhängung, Befestigung, Verankerung am Boden.



Avant de Commencer

Veuillez lire attentivement toutes les instructions et les conserver pour la référence ultérieure.

Avertissements

Attention : Pour l'usage domestique seulement.

Attention : Les enfants doivent utiliser ce produit sous la surveillance de leurs parents.

Danger : Gardez toutes les petites pièces et les matériaux d'emballage de ce produit hors de portée des bébés et des enfants pour éviter un risque d'étouffement.

Danger : La manque de la fixation pourrait entraîner un risque de basculement ou de chute.

Avertissements Généraux

- ⚠ Le produit doit être installé et utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Retirez tous les emballages, séparez et comptez toutes les pièces et le matériel.
- ⚠ Veuillez vous assurer que toutes les pièces soient correctement installées, une installation incorrecte peut entraîner un danger.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les articles soient assemblés à proximité de la zone dans laquelle ils seront utilisés, afin d'éviter de déplacer inutilement le produit une fois assemblé.
- ⚠ Assurez-vous que la surface soit solide pendant l'assemblage et placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Veuillez vérifier et entretenir régulièrement les pièces les plus importantes pour la suspension, la fixation, l'ancrage au sol.



Antes de Empezar

Lea atentamente todas las instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

Advertencias

Atención: Solo para uso doméstico.

Atención: Los niños deben utilizar este producto bajo la supervisión de sus padres.

Peligro: Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto fuera del alcance de los bebés y los niños, ya que de lo contrario pueden suponer un peligro de asfixia.

Peligro: La falta de fijación puede provocar un riesgo de vuelco o de caída.

Advertencias Generales

- ⚠ El producto debe instalarse y usarse bajo la supervisión de un adulto.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Quite todo el embalaje, separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente, una instalación incorrecta puede provocar un peligro.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Asegure una superficie segura durante el montaje, y coloque el producto siempre sobre una superficie plana, firme y estable.
- ⚠ Por favor, revise y mantenga el producto regularmente, y las piezas más importantes deben estar suspendidas, fijadas o ancladas bien al suelo.



Prima di Iniziare

Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

Avvertenza

Attenzione: solo per uso domestico.

Attenzione: I bambini devono usare questo prodotto sotto la supervisione dei genitori.

Pericolo: Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano da neonati e bambini, altrimenti potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento.

Pericolo: La mancanza di accessorio può causare un rischio di ribaltamento.

Avvertenze Generali

- ⚠ Il prodotto deve essere installato e utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Rimuovere tutti gli imballaggi, separare e contare tutte le parti e tutti gli accessori.
- ⚠ Si prega di assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente, un'installazione errata può portare a un pericolo.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di montare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Garantire una superficie sicura durante il montaggio e posizionare il prodotto sempre su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Si prega di controllare e mantenere regolarmente, le parti più importanti per la sospensione, il fissaggio, l'ancoraggio a terra.



Zanim Zaczniesz

Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

Uwaga

Uwaga: Produkt wyłącznie do użytku domowego

Uwaga: Dzieci mogą używać tego produktu jedynie pod nadzorem dorosłych.

Niebezpieczeństwo: Trzymaj wszystkie małe części i opakowania tego produktu z dala od niemowląt i dzieci - w przeciwnym razie mogą stwarzać ryzyko zadławienia.

Niebezpieczeństwo: Brak mocowania może spowodować ryzyko przewrócenia lub upadku.

Ogólne ostrzeżenia

- ⚠ Produkt musi być złożony i używany pod nadzorem osoby dorosłej.
- ⚠ Przeczytaj uważnie każdy krok i postępuj we właściwej kolejności.
- ⚠ Usuń opakowanie i upewnij się, że zestaw zawiera wszystkie części i elementy montażowe.
- ⚠ Upewnij się, że wszystkie części są poprawnie połączone, nieprawidłowa instalacja może prowadzić do wypadku.
- ⚠ Zalecamy, aby w miarę możliwości wszystkie elementy były montowane w pobliżu miejsca, w którym będą używane, aby uniknąć niepotrzebnego przenoszenia produktu po złożeniu.
- ⚠ Zapewnij bezpieczną przestrzeń roboczą podczas montażu i upewnij się, że produkt znajduje się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Należy regularnie sprawdzać i konserwować najważniejsze części produktu takie jak mocowania czy zakotwiczenie do podłoża.



Voordat U Begint

Lees alstublieft alle instructies zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Waarschuwing

Let op: Uitsluitend voor thuisgebruik.

Let op: Kinderen dienen dit product te gebruiken onder ouderlijk toezicht.

Gevaar: Houd alle kleine onderdelen en verpakkingsmaterialen van dit product buiten bereik van baby's en kinderen, ze kunnen anders een verstikkingsgevaar vormen.

Gevaar: Het niet bevestigen kan een risico op kantelen of vallen veroorzaken.

Algemene Waarschuwingen

- ⚠ Het product moet geïnstalleerd en gebruikt worden onder toezicht van een volwassene.
- ⚠ Lees elke stap zorgvuldig door en volg de juiste volgorde.
- ⚠ Verwijder alle verpakking, scheid en tel alle onderdelen en bevestigingsmaterialen.
- ⚠ Zorg ervoor dat alle onderdelen correct geïnstalleerd zijn, verkeerde installatie kan tot gevaar leiden.
- ⚠ We raden aan, waar mogelijk, alle items te monteren in de buurt van waar ze in gebruik genomen zullen worden, om onnodige verplaatsing van het product na montage te voorkomen.
- ⚠ Zorg voor een veilig oppervlak tijdens de installatie, en plaats het product altijd op een vlak, stabiel en stevig oppervlak.
- ⚠ Controleer en onderhoud het regelmatig, en het belangrijkste onderdeel moet opgehangen, vastgezet of verankerd worden aan de grond.

EN ■ INFLATABLE BOUNCER

KEEP THE INSTALLATION INSTRUCTION FOR FURTHER REFERENCE

PLEASE READ ALL OF THE SAFETY RULES BEFORE SETTING UP

WE BELIEVE IN SAFETY FIRST. PLEASE FOLLOW ALL OF THE RULES FOR YOUR CHILDREN'S SAFETY

WARNING!

ELECTRICALLY OPERATED PRODUCT

ADULT SUPERVISION REQUIRED. OPERATING BLOWER (AIR PUMP) NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 12 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USED TO PREVENT ELECTRIC SHOCK.

CAUTION:

NOT SUITABLE FOR ADULTS

NOT SUITABLE FOR HIRING OR

COMMERCIAL USE

ADULT SET-UP REQUIRED

ADULT SUPERVISION REQUIRED

WARNING!

Not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed.

WARNING!

ONLY FOR DOMESTIC USE. OUTDOOR USE

TO BE USED ON SOFT GROUND ONLY

Note: Do not use in rainy, windy or extreme weather conditions.

SET-UP

- Check the ground where the product will be set up for any sharp objects or debris. Do not install the product over concrete or any hard surface.
- Place the product on a soft level surface at least 2m from any structure or obstruction such as a fence, garage, and house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Ensure the play area is free from hazards such as furniture, walls sharp objects, other hard surfaces, etc.
- Set up the product away from water and any potential fire hazards.
- Keep the blower (air pump) and power cord away from areas of water and moisture. If water contacts the blower (air pump), unplug the blower (air pump) power cord. Do not operate until the blower is completely dry.
- Remove the product from the carry bag. Ensure the slide cover coming with the product is stretched well from top to end. Be sure to place the product as close to the power source as possible.
- Stretch the inflation tube and attach it to the end of the blower (air pump). Ensure the inflation tube is securely attached and in good condition. The inflation tube should be straight and untwisted. Reposition the blower (air pump) if necessary.)
- If the product comes with water bags, please follow the undermentioned instruction. Otherwise, overleap this point. Spread out the product, place and fasten the empty water bags on the two sides of the product. Open the stopple and fill water in the water bags until 80% full (about 22 KG/49 LBS), push and close the stopple. Make sure water bags are firmly attached to the product and no water leakage before the product is fully inflated, and never allow children to play on the slide without installing a water bag. (Refer to picture A)
- Push ground stakes through blower base holes. You may need to use a hammer for proper placement. Make sure the blower (air pump) power switch is in the OFF position. Ensure the power connections are safely sited and tripping hazard is minimized.
- The blower (air pump) should be securely sited and affixed to the ground before use. Plug the blower (air pump) into an approved ground outlet.

- Ensure the blower(air pump)is free from debris and securely sited to avoid tipping.
- Turn the blower (air pump)power switch to ON. The continual air-flow blower(air pump)must be left ON at all times while the product is being used.(refer to picture B)
- The product should be fully inflated.
- Ground support stakes are used for lawn ground surfaces. Hook and fit each provided ground stake through each loop in the bouncer. To prevent overturn or lift during playing, push stakes firmly into the soil. Make sure the hooked end of the stake is over the loop at all times during use. The stakes should be placed level with or under the ground to reduce tripping hazards. (refer to picture C)
- Please check the age recommendation and user weights(printed on the product). You must not exceed the total weight for the product.
- Put the included play accessories if any for playing into the product.(refer to picture D,E)
- If the product comes with support cushions at the sides, do not stand or sit on the cushions.

Hint: Air leak from the seams is necessary because the product is inflated by constant airflow and this leakage is required to stop the product from becoming over-inflated.

Hint: It is drawn the user's attention to the orientation of inflatable equipment installation to the sun. The sliding surface of the product shall not face the sun as sunshine can glare the children's eyes when they are sliding down along the slide.



TAKE DOWN

- Make sure all children exit the product.
 - Make sure the product is free from foreign objects.
 - If there is water inside the seams after using the water pool keep the air blower at work for about 30 minutes to dry that out before packing.
 - Turn the blower(air pump) power switch to OFF.
 - Unplug the blower(air pump) power cord.
 - Loosen the hook and loop fastener and detach the inflation tube from the blower. The product should deflate on its own within 5 minutes. Make sure the product is entirely deflated. (refer to picture F) Remove ground support stakes.
 - Fold the product in half from both ends, and then fold it in half 2 more times from both sides, vertically to the first fold. (refer to picture G,H,I)
- Roll it up tightly from the end opposite the inflation tube. (refer to picture J,K)
- Slip the carry bag over the folded product and stakes (plastic balls or water bags). Zip the bag. (refer to picture L)



MAINTENANCE

- Checks and maintenance of the main parts of the toys should be carried out of regular intervals, if these checks are not carried out, the toys could overturn or otherwise become a hazard. Whenever practical, the instructions shall also be affixed to the toy.
- The seasonal inspection and maintenance should be conducted for any damage or leakage of the product.
- The product can be wiped clean with a mild detergent. Keep water away from the blower(air pump) at all times.
- Do not store the product when wet. Store the product and the blower indoors in dry conditions when not in use.

REPAIR

In case of any breakage of product, please patch up through hand sewing. Each type of product is provided with a repair kit which includes six pieces of cloth(two pieces for each color). Threads and sewing needles are not provided and you should purchase by yourself (3# sewing needle is suggested).

- Turn off the air blower and deflate the product.
- Thread a needle with a spare thread and tie a knot at its end.
- Close up the broken cloth and sew along the gap. Tie a knot after sewing to avoid the loose thread.

In case of cloth breakage(as shown in picture M). please cover the breakage with a piece of patching cloth of proper size. Then sew up the patching cloth along its sides.

While repairing, you should take notice that the sewing should only occur on the surface layer of the original cloth rather than reaching its underlayer.

- In case of breakage in the seam position (as shown in picture N), the sewing should only occur between the two split cloths rather than reaching the underlayer or any other cloth.
- In case of large-size breakage or internal structural damage, please change the product or have professionals do the repairing. Air leakage is normal in the repaired position and the air pressure of the repaired product may be lower than the original. But it will not affect the normal use of the product.
- Patching in one position more than twice is not suggested.
- Needles should be taken good care of and not be left on the product after sewing.
- It is suggested that persons with sewing techniques should do the repairing work.



DE ■ HÜPFBURG

BEWAHREN SIE DIE AUFBAUANLEITUNG ZUM NACHSCHLAGEN AUF
BITTE LESEN SIE VOR DEM AUFBAU ALLE SICHERHEITSREGELN
SICHERHEIT STEHT BEI UNS AN ERSTER STELLE. BITTE BEFOLGEN SIE ALLE
REGELN FÜR DIE SICHERHEIT IHRER KINDER

ACHTUNG

ELEKTRISCH BETRIEBENER ARTIKEL
ERFORDERT DIE AUFSICHT EINES ERWACHSENEN. DER BETRIEB DES
GEBLÄSES (LUFTPUMPE) WIRD FÜR KINDER UNTER 12 JAHREN NICHT
EMPFOHLEN. WIE BEI ALLEN ELEKTRISCHEN ARTIKEL SIND BEI DER
HANDHABUNG UND VERWENDUNG VORSICHTSMASSNAHMEN ZU
BEACHTEN, UM EINEN STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN.

VORSICHT:

NICHT FÜR ERWACHSENE GEEIGNET
NICHT FÜR DIE VERMIETUNG ODER DEN
GEWERBLICHEN EINSATZ GEEIGNET
EINRICHTUNG DURCH EINEN
ERWACHSENEN ERFORDERLICH
BEAUFSICHTIGUNG DURCH EINEN
ERWACHSENEN ERFORDERLICH

ACHTUNG

Nicht geeignet für Kinder
unter 3 Jahren.
Kleine Teile können
verschluckt werden.

ACHTUNG

NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH, FÜR
DEN AUSSENBEREICH
NUR AUF WEICHEM BODEN ZU
VERWENDEN

Hinweis: Nicht bei Regen, Wind oder extremen Wetterbedingungen verwenden.

AUFBAU

- Prüfen Sie den Boden, auf dem den Artikel aufgestellt werden soll, auf scharfe Gegenstände oder Schutt. Stellen Sie den Artikel nicht auf Beton oder einer harten Oberfläche auf.
- Stellen Sie den Artikel auf einer weichen, ebenen Fläche auf, mindestens 2 Meter entfernt von Strukturen oder Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Häusern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromkabeln.
- Stellen Sie sicher, dass der Spielbereich frei von Hindernissen wie Möbeln, Wänden, scharfen Gegenständen, anderen harten Oberflächen usw. ist.
- Stellen Sie den Artikel nicht in der Nähe von Wasser und potenziellen Brandgefahren auf.
- Halten Sie das Gebläse (Luftpumpe) und das Netzkabel von Bereichen mit Wasser und Feuchtigkeit fern. Wenn das Gebläse (Luftpumpe) mit Wasser in Berührung kommt, ziehen Sie das Netzkabel des Gebläses (Luftpumpe) aus der Steckdose. Nehmen Sie das Gebläse erst in Betrieb, wenn es vollständig trocken ist.
- Nehmen Sie den Artikel aus der Tragetasche. Vergewissern Sie sich, dass die mit dem Artikel gelieferte Schiebeabdeckung von oben bis unten gut gespannt ist. Stellen Sie sicher, dass der Artikel so nah wie möglich an der Stromquelle steht.
- Ziehen Sie den Aufblasschlauch auf und schließen Sie ihn an das Ende des Gebläses (Luftpumpe) an. Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch sicher befestigt und in gutem Zustand ist. Der Schlauch sollte gerade und nicht verdreht sein. Bringen Sie das Gebläse (Luftpumpe) bei Bedarf neu an.
- Wenn der Artikel mit Wasserbeuteln geliefert wird, befolgen Sie bitte die nachstehende Anleitung. Andernfalls übergehen Sie diesen Punkt. Breiten Sie den Artikel aus, platzieren und befestigen Sie die leeren Wassersäcke an den beiden Seiten des Artikels. Öffnen Sie den Stöpsel und füllen Sie Wasser in die Wassersäcke, bis diese zu 80% gefüllt sind (ca. 22 kg), drücken Sie den Stöpsel und schließen Sie ihn. Vergewissern Sie sich, dass die Wassersäcke fest mit dem Artikel verbunden sind und kein Wasser ausläuft, bevor der Artikel vollständig aufgeblasen ist, und lassen Sie Kinder niemals auf der Rutsche spielen, ohne einen Wassersack angebracht zu haben. (siehe Abbildung A)
- Drücken Sie die Heringe durch die Löcher im Gebläse Boden. Möglicherweise müssen Sie einen Hammer benutzen, um sie richtig zu platzieren. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter des Gebläses (Luftpumpe) in der Position OFF steht. Stellen Sie sicher, dass die Stromanschlüsse sicher platziert sind und die Stolpergefahr minimiert ist.

- Das Gebläse (die Luftpumpe) sollte vor dem Gebrauch sicher aufgestellt und am Boden befestigt werden. Schließen Sie das Gebläse (die Luftpumpe) an eine zugelassene Steckdose an.

- Stellen Sie sicher, dass das Gebläse (die Luftpumpe) frei von Ablagerungen ist und sicher steht, um ein Umkippen zu vermeiden.

- Schalten Sie den Netzschalter des Gebläses (der Luftpumpe) auf ON. Das Gebläse (die Luftpumpe) mit kontinuierlichem Luftstrom muss während der Verwendung des Artikels immer eingeschaltet bleiben. (siehe Abbildung B)

- Der Artikel sollte vollständig aufgeblasen sein.

- Die Heringe werden für Rasenböden verwendet. Hängen Sie die mitgelieferten Heringe in die Schlaufen der Hüpfburg ein und befestigen Sie sie. Um ein Umkippen oder Anheben während des Spiels zu verhindern, drücken Sie die Heringe fest in den Boden. Vergewissern Sie sich, dass das Hakenende des Heringes während der Benutzung immer über der Schlaufe liegt. Die Heringe sollten auf gleicher Höhe mit oder unter dem Boden angebracht werden, um Stolperfallen zu vermeiden. (siehe Abbildung C)

- Bitte beachten Sie die Altersempfehlungen und Benutzergewichte (auf dem Artikel aufgedruckt). Sie dürfen das Gesamtgewicht des Artikels nicht überschreiten.

- Legen Sie das mitgelieferte Spielzubehör, falls vorhanden, zum Spielen in den Artikel. (siehe Abbildung D, E)

- Wenn der Artikel mit Stützkissen an den Seiten ausgestattet ist, dürfen Sie nicht auf den Kissen stehen oder sitzen.

Hinweis: Der Luftaustritt an den Nähten ist notwendig, da der Artikel durch einen konstanten Luftstrom aufgeblasen wird und dieser Luftaustritt erforderlich ist, um zu verhindern, dass der Artikel übermäßig aufgeblasen wird.

Hinweis: Der Benutzer wird auf die Ausrichtung der aufblasbaren Ausrüstung zur Sonne aufmerksam gemacht. Die Rutschfläche des Artikels darf nicht zur Sonne hin ausgerichtet sein, da die Sonne die Augen der Kinder blenden kann, wenn sie auf der Rutsche hinunterrutschen.



ABBAU

- Vergewissern Sie sich, dass alle Kinder den Artikel verlassen.

- Vergewissern Sie sich, dass der Artikel frei von Fremdkörpern ist.

- Wenn sich nach der Benutzung des Wasserbeckens Wasser in den Nähten befindet, lassen Sie das Gebläse etwa 30 Minuten lang laufen, um es vor dem Verpacken zu trocknen.

- Schalten Sie den Netzschalter des Gebläses (Luftpumpe) auf AUS.

- Ziehen Sie das Netzkabel des Gebläses (der Luftpumpe) aus der Steckdose.

- Lösen Sie den Klettverschluss und nehmen Sie den Aufblasschlauch vom Gebläse ab. Der Artikel sollte sich innerhalb von 5 Minuten von selbst entleeren. Vergewissern Sie sich, dass der Artikel vollständig entlüftet ist. (siehe Abbildung F) Entfernen Sie die Heringe.

- Lösen Sie den Klettverschluss und nehmen Sie den Aufblasschlauch vom Gebläse ab. Der Artikel sollte sich innerhalb von 5 Minuten von selbst entleeren. Stellen Sie sicher, dass der Artikel vollständig entleert ist. (siehe Abbildung F) Entfernen Sie die Bodenpfähle.

- Falten Sie den Artikel an beiden Enden in der Hälfte und dann noch zweimal von beiden Seiten senkrecht zur ersten Falte in der Hälfte. (siehe Abbildung G,H,I) Rollen Sie den Artikel an dem Ende, das dem Aufblasschlauch gegenüberliegt, fest auf. (siehe Abbildung J,K)

- Ziehen Sie die Tragetasche über den gefaltete Artikel und die Pflöcke (Plastikbälle oder Wasserbeutel). Verschließen Sie den Beutel. (siehe Abbildung L)



WARTUNG

- Die wichtigsten Teile des Spielzeugs sollten in regelmäßigen Abständen überprüft und gewartet werden, da das Spielzeug andernfalls umkippen oder zu einer Gefahr werden könnte. Wenn möglich, sollten die Anweisungen auch am Spielzeug angebracht werden.

- Die saisonale Inspektion und Wartung sollte im Hinblick auf Beschädigungen oder Undichtigkeiten des Artikels durchgeführt werden.

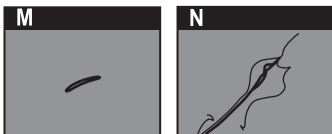
- Der Artikel kann mit einem milden Reinigungsmittel abgewischt werden. Halten Sie Wasser stets vom Gebläse (Luftpumpe) fern.

- Lagern Sie den Artikel nicht in nassem Zustand. Lagern Sie den Artikel und das Gebläse in einem trockenen Raum, wenn es nicht benutzt wird.

REPARATUR

Sollte den Artikel einmal kaputt gehen, flicken Sie es bitte mit der Hand. Jeder Produkttyp wird mit einem Reparaturset geliefert, das sechs Stücke Stoff enthält (zwei Stücke für jede Farbe). Fäden und Nähnadeln sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen von Ihnen selbst gekauft werden (wir empfehlen eine 3# Nähnadel).

- Schalten Sie das Gebläse aus und lassen Sie die Luft aus dem Artikel.
- Fädeln Sie eine Nadel mit einem Ersatzfaden ein und machen Sie einen Knoten an dessen Ende.
- Schließen Sie den kaputten Stoff und nähen Sie entlang der Lücke. Binden Sie nach dem Nähen einen Knoten, damit der Faden nicht verloren geht. Falls der Stoff reißt (wie in Abbildung M dargestellt), bedecken Sie die Bruchstelle mit einem Stück Flickenteppich in der richtigen Größe. Nähen Sie dann den Flickenteppich an den Seiten zusammen. Beim Reparieren sollten Sie darauf achten, dass das Nähen nur auf der Oberflächenschicht des ursprünglichen Stoffes erfolgt und nicht bis zu seiner Unterschicht reicht.
- Im Falle eines Risses in der Nahtposition (wie in Abbildung N gezeigt), sollte das Nähen nur zwischen den beiden gespaltenen Stoffen erfolgen und nicht die Unterschicht oder einen anderen Stoff erreichen.
- Bei großflächigen Brüchen oder inneren Strukturschäden tauschen Sie bitte den Artikel aus oder lassen Sie es von einem Fachmann reparieren. Luftaustritt ist in der reparierten Position normal, und der Luftdruck des reparierten Artikels kann niedriger sein als der des Originals. Dies beeinträchtigt jedoch nicht den normalen Gebrauch des Artikels.
- Es wird nicht empfohlen, mehr als zweimal an einer Stelle zu flicken.
- Die Nadeln sollten gut gepflegt werden und nach dem Nähen nicht auf dem Artikel verbleiben.
- Es wird empfohlen, dass Personen mit Nähkenntnissen die Reparaturarbeiten durchführen.



FR ■ Château Gonflable

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT L'ASSEMBLAGE.

IL FAUT PRIVILÉGIER LA SÉCURITÉ AVANT TOUT. VEUILLEZ SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR GARANTIR LA SÉCURITÉ DE VOS ENFANTS

ATTENTION ! PRODUIT ÉLECTRIQUE

UTILISEZ CE PRODUIT ÉLECTRIQUE UNIQUEMENT SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE. IL N'EST PAS CONSEILLÉ D'UTILISER LE VENTILATEUR (POMPE À AIR) PAR UN ENFANT ÂGÉ DE MOINS DE 12 ANS. COMME POUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRIQUES, IL FAUT PRENDRE DES PRÉCAUTIONS POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES.

ATTENTION !

NE CONVIENT PAS AUX ADULTES.

NE CONVIENT PAS À LA LOCATION OU À UN USAGE COMMERCIAL.

MONTAGE PAR UN ADULTE REQUIS.

SURVEILLANCE PARENTALE REQUISE.

AVERTISSEMENT !

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Les petites pièces peuvent être avalées.

ATTENTION!

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT. L'UTILISATION À L'EXTÉRIEUR NE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE QUE SUR UN SOL MOU.

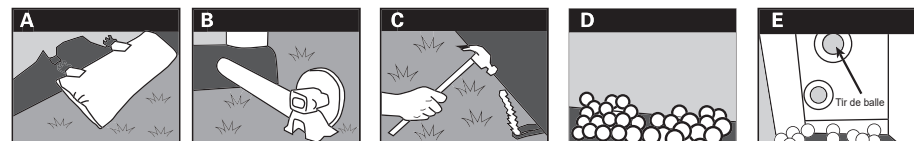
INSTALLATION

- Vérifiez que le sol où le produit doit être installé est exempt d'objets tranchants et de débris. N'installez pas le produit sur du béton ou sur une surface dure.
- Placez le produit sur une surface plane et douce à au moins 2 mètres de toute structure ou obstacle tel qu'une clôture, un garage, une maison, des branches en surplomb, des lignes de lavage ou des fils électriques.
- Assurez-vous que l'aire de jeu est exempte de dangers tels que des meubles, des murs, des objets pointus, d'autres surfaces dures, etc.
- Installez le produit loin de l'eau et de tout risque d'incendie potentiel.
- Gardez le ventilateur (pompe à air) et le cordon d'alimentation loin des zones d'eau et d'humidité. Si de l'eau entre en contact avec le ventilateur (pompe à air), débranchez le cordon d'alimentation du ventilateur (pompe à air). Ne le démarrez pas tant que le ventilateur n'est pas complètement sec.
- Sortez le produit du sac de transport. Si le produit est fourni avec une couverture de toboggan, veillez à ce qu'elle soit bien tendue de haut en bas. Placez le produit aussi près que possible de la source d'alimentation.
- Étirez le tube de gonflage et fixez-le à l'extrémité du ventilateur (pompe à air). Assurez-vous que le tube de gonflage est sécurisé et en bon état. Le tube de gonflage doit être droit et non tordu. Remplacer le ventilateur (pompe à air) si nécessaire.
- Si le produit est livré avec des sacs à eau, suivez les instructions mentionnées. Sinon, sautez ce point. Étalez le produit, placez et fixez les sacs à eau vides sur les deux côtés du produit. Ouvrez le bouchon et remplissez les sacs à eau jusqu'à 80% (environ 22 kg) avec de l'eau, poussez et refermez le bouchon. Assurez-vous que les sacs à eau sont fermement fixés au produit et qu'il n'y a pas de fuite d'eau avant que le produit ne soit complètement gonflé, et ne laissez jamais les enfants jouer sur le toboggan sans installer les sacs à eau. (Voir image A.)
- Poussez les piquets au sol à travers les trous à la base du ventilateur. Vous devrez peut-être utiliser un marteau pour les placer correctement.
- Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du ventilateur (pompe à air) est en position OFF. Assurez-vous que les connexions électriques placées en toute sécurité et que le risque de trébuchement est réduit au minimum.
- Le ventilateur (pompe à air) doit être solidement installé et fixé au sol avant utilisation. Branchez le ventilateur (pompe à air) dans une prise de courant au sol approuvée.

- Assurez-vous que le gonfleur (pompe à air) est exempt de débris et bien placée pour éviter de trébucher.
- Mettez l'interrupteur du ventilateur (pompe à air) en position ON. Le ventilateur (pompe à air) à flux d'air continu doit rester en marche en permanence pendant l'utilisation du produit. (Voir l'image B.)
- Le produit doit être entièrement gonflé.
- Les piquets de soutien au sol sont utilisés pour les surfaces de pelouse. Accrochez et fixez chaque piquet de sol fourni à travers chaque boucle du produit. Pour éviter qu'ils ne se renversent ou ne se soulèvent pendant le jeu, enfoncez fermement les piquets dans le sol. Assurez-vous que l'extrémité crochue du piquet est au-dessus de la boucle à tout moment pendant l'utilisation. Les piquets doivent être placés au niveau du sol ou sous le sol pour réduire le risque de trébuchement. (Voir image C.)
- Vérifiez l'âge recommandé et le poids des utilisateurs (imprimés sur le produit). Il ne doit pas dépasser le poids total du produit.
- Mettez les accessoires de jeu inclus, s'il y en a, pour jouer sur le produit (voir les images D, E)
- Si le produit est livré avec des coussins de soutien sur les côtés, ne vous tenez pas debout ou ne vous asseyez pas sur les coussins.

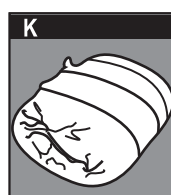
Conseil : Une fuite d'air au niveau des coutures est nécessaire car le produit se gonfle avec un flux d'air constant et cette fuite est nécessaire pour éviter que le produit ne se gonfle trop.

Conseil : L'attention de l'utilisateur est attirée sur l'orientation d'installation de l'équipement gonflable vers le soleil. La surface de toboggan du produit ne doit pas faire face au soleil, car les rayons du soleil peuvent éblouir les yeux des enfants lorsqu'ils glissent le long du toboggan.



DÉMONTAGE

- Veillez à ce que tous les enfants sortent du produit.
- Assurez-vous que le produit est exempt de corps étrangers.
- S'il y a de l'eau à l'intérieur des coutures après avoir utilisé la piscine d'eau, veuillez laisser le souffleur d'air en marche pendant environ 30 minutes pour le sécher avant de l'emballer.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation du ventilateur (pompe à air) sur OFF.
- Débranchez le cordon d'alimentation du ventilateur (pompe à air).
- Desserrez la fermeture auto-agrippante et séparez le tube de gonflage du souffleur. Le produit devrait se dégonfler tout seul en 5 minutes. Assurez-vous que le produit est complètement dégonflé. (Voir image F.)
- Retirez les piquets de soutien au sol.
- Pliez le produit en deux à partir des deux extrémités, puis pliez-le en deux 2 fois de plus des deux côtés, à la verticale du premier pli. (Voir les images G, H, I)
- Enroulez-le fermement à partir de l'extrémité opposée au tube de gonflage. (voir les images J, K)
- Glissez le sac de transport sur le produit plié et les piquets (balles en plastique ou sacs d'eau). Fermez le sac. (voir l'image L)



ENTRETIEN

- Les contrôles et l'entretien des parties principales des jouets doivent être effectués à intervalles réguliers, si ces contrôles ne sont pas effectués, les jouets risquent de se renverser ou de devenir un danger. Dans la mesure du possible, les instructions seront également placées sur le jouet.
- L'inspection et l'entretien saisonniers doivent être effectués pour détecter tout dommage ou fuite du produit.
- Le produit peut être nettoyé avec un détergent doux. Gardez l'eau à l'écart du souffleur (pompe à air) en tout temps.
- Ne stockez pas le produit lorsqu'il est mouillé. Rangez le produit et le ventilateur dans un endroit sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

RÉPARATION

En cas de rupture du produit, veuillez le réparer en le cousant à la main. Chaque type de produit est fourni avec un kit de réparation comprenant six pièces de tissu (deux pièces pour chaque couleur). Les fils et les aiguilles à coudre ne sont pas fournis et doivent être achetés par vous-même (une aiguille à coudre 3 # est suggérée).

- Arrêtez le ventilateur et dégonflez le produit.
- Enfilez une aiguille avec un fil de rechange et faites un nœud à son extrémité.
- Fermez le tissu déchiré et cousez le long du trou. Faites un nœud après la couture pour éviter que le fil ne se détache.

En cas de déchirure du tissu (comme illustré sur l'image M), couvrez la déchirure avec un morceau de tissu de réparation de taille appropriée. Ensuite, cousez le tissu de réparation le long de ses côtés. Lors de la réparation, vous devez tenir compte du fait que la couture ne doit être effectuée que sur la couche superficielle du tissu d'origine, et non sur sa couche inférieure.

En cas de déchirure de la couture (comme indiqué sur l'image N), la couture ne doit se faire qu'entre les deux tissus fendus et non pas sur la sous-couche ou sur un autre tissu.

En cas de déchirure de grande taille ou de dommages structurels internes, veuillez changer de produit ou faire appel à des professionnels pour la réparation. Les fuites d'air sont normales dans la position réparée et la pression d'air du produit réparé peut être inférieure à celle de l'original. Mais cela n'affectera pas l'utilisation normale du produit.

- Il n'est pas conseillé de réparer une position plus de deux fois.
- Les aiguilles doivent être bien entretenues et ne doivent pas être laissées sur le produit après la couture.
- Il est recommandé aux personnes ayant des compétences en couture d'effectuer les travaux de réparation.



ES ■ CASTILLO HINCHABLE

CONSERVE LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS. LEA TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD ANTES DE LA INSTALACIÓN. CREEMOS QUE LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO. POR FAVOR, SIGA TODAS LAS REGLAS PARA LA SEGURIDAD DE LOS NIÑOS.

¡ADVERTENCIA! PRODUCTO OPERADO ELÉCTRICAMENTE

SE REQUIERE LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. LA OPERACIÓN DEL SOPLADOR (BOMBA DE AIRE) NO ESTÁ RECOMENDADA PARA NIÑOS MENORES DE 12 AÑOS. COMO CON TODOS LOS PRODUCTOS ELÉCTRICOS, SE DEBEN TOMAR PRECAUCIONES DURANTE LA MANIPULACIÓN Y EL USO PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS.

ATENCIÓN:

NO ES ADECUADO PARA ADULTOS.
NO ES ADECUADO PARA ALQUILER O
USO COMERCIAL.

SE REQUIERE LA INSTALACIÓN DE UN
ADULTO.

SE REQUIERE LA SUPERVISIÓN DE UN
ADULTO.

¡ADVERTENCIA!

SOLO PARA USO DOMÉSTICO. EL
USO EN EL EXTERIOR DEBE
REALIZARSE ÚNICAMENTE EN
TERRENOS BLANDOS.

Nota: No utilice en condiciones de lluvia, viento o clima extremo.

INSTALACIÓN

- Compruebe que el suelo donde se va a instalar el producto no tiene objetos punzantes ni escombros. No instale el producto sobre hormigón o cualquier superficie dura.
- Coloque el producto en una superficie blanda y nivelada, a una distancia mínima de 2 metros de cualquier estructura u obstáculo, como una valla, un garaje o una casa, ramas colgantes, tendederos o cables eléctricos.
- Asegúrese de que la zona de juego esté libre de peligros como muebles, paredes, objetos afilados, otras superficies duras, etc.
- Instale el producto lejos del agua y de cualquier peligro potencial de incendio.
- Mantenga el soplador (bomba de aire) y el cable de alimentación lejos de zonas con agua y humedad. Si el agua entra en contacto con el soplador (bomba de aire), desenchufe el cable de alimentación del soplador (bomba de aire). No lo ponga en funcionamiento hasta que el soplador esté completamente seco.
- Saque el producto de la bolsa de transporte. Si la hay, asegúrese de que la cubierta deslizante que viene con el producto esté bien estirada de arriba a abajo. Asegúrese de colocar el producto lo más cerca posible de la fuente de alimentación.
- Estire el tubo de inflado y acóplelo al extremo del soplador (bomba de aire). Asegúrese de que el tubo de inflado esté bien sujeto y en buenas condiciones. El tubo de inflado debe estar recto y sin torcer. Vuelva a colocar el soplador (bomba de aire) si es necesario.
- Si el producto viene con bolsas de agua, siga las instrucciones mencionadas. En caso contrario, salte este punto. Extienda el producto, coloque y fije las bolsas de agua vacías en los dos lados del producto. Abra el tapón y llene de agua las bolsas de agua hasta el 80% (unos 22 kg), empuje y cierre el tapón. Asegúrese de que las bolsas de agua están firmemente sujetas al producto y que no hay fugas de agua antes de que el producto esté completamente inflado, y nunca permita que los niños jueguen en el tobogán sin instalar las bolsas de agua. (Consulte la imagen A.)
- Empuje las estacas de tierra a través de los agujeros de la base del soplador. Es posible que tenga que utilizar un martillo para su correcta colocación.

- Asegúrese de que el interruptor de alimentación del soplador (bomba de aire) esté en la posición OFF. Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén situadas de forma segura y que se minimice el riesgo de tropiezo.

- El soplador (bomba de aire) debe estar bien colocado y fijado al suelo antes de su uso. Enchufe el soplador (bomba de aire) en una toma de corriente de tierra aprobada.

- Asegúrese de que el soplador (bomba de aire) no tenga residuos y esté bien colocado para evitar que se vuelque.

- Gire el interruptor del soplador (bomba de aire) a la posición ON. El soplador (bomba de aire) de flujo de aire continuo debe permanecer encendido en todo momento mientras se utiliza el producto. (Consulte la imagen B.)

- El producto debe estar completamente inflado.

- Las estacas de soporte de suelo se utilizan para superficies de césped. Enganche y encaje cada una de las estacas de suelo suministradas a través de cada bucle del producto. Para evitar que se vuelque o se levante durante el juego, introduzca las estacas firmemente en el suelo. Asegúrese de que el extremo enganchado de la estaca esté sobre el bucle en todo momento durante el uso. Las estacas deben colocarse a nivel o por debajo del suelo para reducir el riesgo de tropiezos. (Consulte la imagen C.)

- Compruebe la recomendación de edad y los pesos del usuario (impresos en el producto). No debe exceder el peso total para el producto.

- Coloque los accesorios de juego incluidos, si los hay, para jugar en el producto. (Consulte las imágenes D, E.)

- Si el producto viene con cojines de soporte a los lados, no se pare ni se siente sobre los cojines.

Sugerencia: La fuga de aire por las costuras es necesaria porque el producto se infla con un flujo de aire constante y esta fuga es necesaria para evitar que el producto se infle demasiado.

Sugerencia: Se llama la atención del usuario sobre la orientación de la instalación del equipo inflable hacia el sol. La superficie de deslizamiento del producto no debe estar orientada hacia el sol, ya que los rayos del sol pueden deslumbrar los ojos de los niños cuando se deslizan por el tobogán.



DESMONTAJE

- Asegúrese de que todos los niños salgan del producto.

- Asegúrese de que el producto esté libre de objetos extraños.

- Si hay agua dentro de las costuras después de usar la piscina de agua, mantenga el soplador de aire en funcionamiento durante unos 30 minutos para secar eso antes de empacar.

- Ponga el interruptor de alimentación del soplador (bomba de aire) en OFF.

- Desenchufe el cable de alimentación del soplador (bomba de aire).

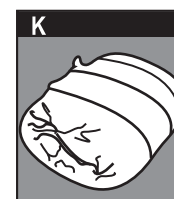
- Afloje el cierre de velcro y separe el tubo de inflado del soplador. El producto debe desinflarse por sí solo en 5 minutos. Asegúrese de que el producto esté completamente desinflado. (Consulte la imagen F.)

- Retire las estacas de soporte de suelo.

- Doble el producto por la mitad desde ambos extremos y, a continuación, dóblelo por la mitad 2 veces más desde ambos lados, en sentido vertical al primer pliegue. (Consulte las imágenes G, H, I)

- Enróllelo firmemente desde el extremo opuesto al tubo de inflado. (Consulte las imágenes J, K.)

- Deslice la bolsa de transporte sobre el producto doblado y las estacas (bolas de plástico o bolsas de agua). Cierre la bolsa con una cremallera. (Consulte la imagen L.)



MANTENIMIENTO

- Las comprobaciones y el mantenimiento de las partes principales de los juguetes deben realizarse a intervalos regulares, si no se realizan estas comprobaciones, los juguetes podrían volcar o convertirse en un peligro. Siempre que sea posible, las instrucciones se colocarán también en el juguete.

- La inspección y el mantenimiento estacionales deben realizarse para detectar cualquier daño o fuga del producto.

- El producto puede limpiarse con un detergente suave. Mantenga el agua alejada del soplador (bomba de aire) en todo momento.

- No almacene el producto cuando esté mojado. Guarde el producto y el soplador en un lugar seco cuando no lo utilice.

REPARACIÓN

En caso de que el producto se rompa, por favor, repárelo cosiéndolo a mano. Cada tipo de producto se suministra con un kit de reparación que incluye seis piezas de tela (dos piezas para cada color). Los hilos y las agujas de coser no se suministran y debe comprarlos usted mismo (se sugiere una aguja de coser 3#).

- Apague el soplador de aire y desinfe el producto.
- Enhebre una aguja con un hilo de repuesto y haga un nudo en su extremo.
- Cierre la tela rota y cosa a lo largo del hueco. Haga un nudo después de coser para evitar que el hilo quede suelto.

En caso de la rotura de tela (como se muestra en la imagen M), cubra la rotura con un trozo de tela de reparación del tamaño adecuado. A continuación, cosa la tela de reparación a lo largo de sus lados. Durante la reparación, debe tener en cuenta que la costura solo debe realizarse en la capa superficial de la tela original y no en su capa inferior.

En caso de la rotura en la posición de costura (como se muestra en la imagen N), la costura solo debe realizarse entre las dos telas divididas y no debe llegar a la capa inferior ni a ninguna otra tela.

En caso de la rotura de gran tamaño o de los daños estructurales internos, cambie el producto o encargue la reparación a profesionales. Las fugas de aire son normales en la posición reparada y la presión de aire del producto reparado puede ser inferior a la original. Pero no afectará al uso normal del producto.

- No se recomienda reparar en una posición más de dos veces.
- Las agujas deben cuidarse bien y no deben dejarse en el producto después de coser.
- Se recomienda que las personas con técnicas de costura realicen los trabajos de reparación.



IT ■ CASTELLO GONFIABILE

CONSERVARE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER LA CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI MONTARE IL PRODOTTO. LA SICUREZZA DEVE ESSERE MESSA A FUOCO SOPRA TUTTI. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI PER ASSICURARE LA SICUREZZA DEI TUOI BAMBINI.

AVVERTENZA! PRODOTTO ELETTRICO

UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO ELETTRICO SOLO SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO. NON SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE IL GONFIATORE (LA POMPA AD ARIA) DA UN BAMBINO SOTTO I 12 ANNI. COME TUTTI I PRODOTTI ELETTRICI, LE PRECAUZIONI DEVONO ESSERE PRESE PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE.

ATTENZIONE!

NON ADATTO A ADULTI.
NON ADATTO A NOLEGGIO O SCOPI COMMERCIALI.
MONTAGGIO DA ADULTO RICHiesto.
RICHIESTA DI SUPERVISIONE DEI GENITORI.
SOLO PER USO DOMESTICO.

AVVERTENZA!

Non adatto a bambini di età inferiore di 3 anni. Le piccole parti possono essere ingerite.

AVVERTENZA!

SOLO PER USO DOMESTICO. UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO SOLO SU PAVIMENTO MORBIDO PER USO ESTERNO.

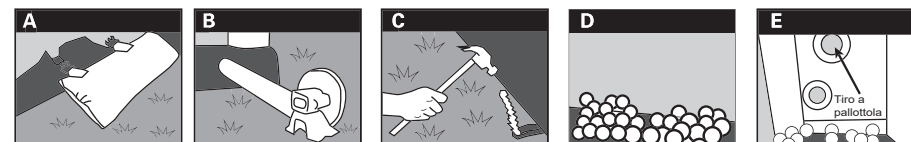
INSTALLAZIONE

- Assicurarsi che il pavimento su cui verrà installato il prodotto non contenga oggetti appuntiti o detriti e non installare il prodotto su cemento o superficie dura.
- Collocare il prodotto su una superficie piana e morbida ad almeno 2 metri da qualsiasi struttura o ostacolo come recinzione, garage, casa, rami sporgenti, linee di lavaggio o cavi elettrici.
- Assicurarsi che l'area di gioco sia libera da pericoli come mobili, pareti, oggetti appuntiti, altre superfici dure, ecc.
- Installare il prodotto lontano da acqua e rischi di incendio.
- Tenere il gonfiatore (pompa dell'aria) e il cavo di alimentazione lontano dalle aree di acqua e umidità. Se l'acqua viene a contatto con il gonfiatore (pompa dell'aria), scollegare il cavo di alimentazione del gonfiatore (pompa dell'aria). Non azionare il gonfiatore fino a quando non è completamente asciutto.
- Rimuovere il prodotto dalla borsa di trasporto. Se il prodotto viene fornito con un coperchio scorrevole, assicurarsi che sia stretto dall'alto verso il basso. Posizionare il prodotto il più vicino possibile alla fonte di alimentazione.
- Allungare il tubo di gonfiaggio e fissarlo all'estremità del gonfiatore (pompa dell'aria). Assicurarsi che il tubo di gonfiaggio sia saldamente fissato e in buone condizioni. Il tubo di gonfiaggio deve essere dritto e non attorcigliato. Riposizionare il gonfiatore (pompa dell'aria) se necessario.
- Se il prodotto viene fornito con sacche d'acqua, seguire le istruzioni seguenti, altrimenti saltare questo punto. Stendere il prodotto, posizionare e fissare le sacche d'acqua vuote su entrambi i lati del prodotto. Aprire il tappo e riempire le sacche con acqua fino all'80% (circa 22 kg), spingere e chiudere il tappo. Assicurarsi che le sacche d'acqua siano ben fissate sul prodotto e che non vi siano perdite d'acqua prima che il prodotto sia completamente gonfiato e non lasciare mai che i bambini giochino sullo scivolo senza sacche d'acqua installate (vedi immagine A).
- Inserire i picchetti nei fori nella base del gonfiatore. Potrebbe essere necessario utilizzare un martello per posizionarli correttamente. Accertarsi che l'interruttore del gonfiatore (pompa dell'aria) sia in posizione OFF. Assicurarsi che i collegamenti elettrici siano posizionati in modo sicuro e che il rischio di inciampare sia ridotto al minimo.

- Il gonfiatore (pompa dell'aria) deve essere installato in modo sicuro e fissato a terra prima dell'uso. Collegare il gonfiatore (pompa dell'aria) a una presa a terra approvata.
- Assicurarsi che il gonfiatore (pompa dell'aria) sia privo di detriti e ben posizionato per evitare il ribaltamento.
- Impostare l'interruttore del gonfiatore (pompa dell'aria) su ON. Il gonfiatore del flusso d'aria continuo (pompa dell'aria) deve essere sempre acceso durante l'utilizzo del prodotto (vedi immagine B).
- Il prodotto deve essere completamente gonfiato.
- I picchetti di supporto a terra vengono utilizzati per le superfici del prato. Agganciare e fissare ogni picchetto a terra fornito attraverso ciascun anello del prodotto. Per evitare che si ribaltino o si sollevino durante il gioco, spingere saldamente i picchetti di supporto nel terreno. Assicurarsi che l'estremità ad uncino del picchetto sia sempre sopra l'anello durante l'uso. I picchetti devono essere posizionati a livello del terreno o sotto terra per ridurre il rischio di inciampare. (vedi immagine C)
- Si prega di controllare l'età consigliata e il peso dell'utente (stampato sul prodotto). Non devi superare il peso totale del prodotto.
- Mettere gli eventuali accessori di gioco inclusi nel prodotto (vedi foto D, E)
- Se il prodotto viene fornito con cuscini di supporto sui lati, non stare o sedersi su questi cuscini.

Suggerimento: È necessaria una perdita d'aria attraverso le cuciture perché il prodotto è gonfiato da un flusso d'aria costante e questa perdita È necessaria per evitare che il prodotto si gonfi troppo.

Suggerimento: Si attira l'attenzione sull'orientamento dell'installazione dell'attrezzatura gonfiabile verso sole. La superficie dello scivolo del prodotto non deve essere rivolta verso il sole, poiché la luce solare può abbagliare gli occhi dei bambini mentre scivolano giù dallo scivolo.



SMONTAGGIO

- Assicurarsi che tutti i bambini escano dal prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto sia privo di corpi estranei.
- Se c'è acqua all'interno delle cuciture dopo l'uso della piscina d'acqua mantenere il gonfiatore in funzione per circa 30 minuti per asciugarlo prima di imballarlo.
- Ruotare l'interruttore del gonfiatore (pompa dell'aria) su OFF.
- Scollegare il cavo di alimentazione del gonfiatore (pompa dell'aria).
- Allentare il velcro e staccare il tubo di gonfiaggio dal gonfiatore. Il prodotto dovrebbe sgonfiarsi da solo entro 5 minuti. Assicurarsi che il prodotto sia completamente sgonfiato. (vedi immagine F) Rimuovere i picchetti di supporto a terra.
- Piegare il prodotto a metà da entrambe le estremità, quindi piegarlo a metà altre 2 volte da entrambi i lati, in verticale rispetto alla prima piega (vedere le immagini G, H, I).

Avvolgerlo saldamente dall'estremità opposta al tubo di gonfiaggio. (vedi immagine, J, K)

- Far scorrere la sacca di trasporto sul prodotto piegato e sui picchetti (palline di plastica o sacche d'acqua). Chiudere il sacchetto (vedi immagine L)

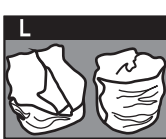
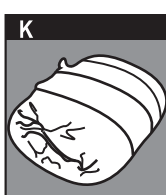
MANUTENZIONE

Le ispezioni e la manutenzione delle parti principali dei giocattoli
Le ispezioni e la manutenzione delle parti principali dei giocattoli devono essere eseguite a intervalli regolari. Se questi controlli non vengono eseguiti, i giocattoli potrebbero ribaltarsi o diventare un pericolo. Quando possibile, le istruzioni devono essere affisse anche sul giocattolo.

Ispezione e manutenzione stagionali devono essere eseguite per rilevare eventuali danni o perdite di prodotto.

Il prodotto può essere pulito con un detergente delicato. Tenere sempre l'acqua lontano dal gonfiatore (pompa dell'aria).

Non conservare il prodotto quando è bagnato. Conservare il prodotto e il gonfiatore in ambienti asciutti quando non in uso.



RIPARAZIONE

In caso di rottura del prodotto, si prega di rattoppare tramite cucitura a mano. Ogni tipo di prodotto viene fornito con un kit di riparazione che comprende sei pezzi di stoffa (due pezzi per ogni colore). I fili e gli aghi da cucito non sono forniti e dovresti acquistare da solo (si consiglia l'ago da cucito 3 #).

- Spegner il gonfiatore e sgonfiare il prodotto.
- Infilare un ago con un filo di riserva e fare un nodo all'estremità.
- Chiudere il tessuto rotto e cucire lungo lo spazio vuoto. Fare un nodo dopo la cucitura per evitare che il filo si allenti.
- In caso di strappo del tessuto (come mostrato nella figura M), coprire lo strappo con un panno di riparazione delle dimensioni appropriate. Quindi cucire il pezzo di tessuto di riparazione lungo i suoi lati.
- Durante la riparazione, è necessario notare che la cucitura deve essere eseguita solo sullo strato superficiale del tessuto originale e non sul suo sottofondo.
- In caso di strappo nella cucitura (come mostrato nella figura N), la cucitura deve essere eseguita solo tra i due tessuti divisi e non sul sottofondo o su un altro tessuto.
- In caso di grandi lacerazioni o danni strutturali interni, si prega di cambiare il prodotto o chiamare i professionisti per la riparazione. Le perdite d'aria sono normali nella posizione riparata e la pressione dell'aria del prodotto riparato può essere inferiore di quella dell'originale. Ma ciò non influirà sul normale utilizzo del prodotto.
- Non è consigliabile riparare una posizione più di due volte.
- Gli aghi devono essere ben mantenuti e non devono essere lasciati sul prodotto dopo la cucitura.
- Si suggerisce che le persone con la tecnica di cucito eseguano i lavori di riparazione.



PL ■ DMUCHANY PARK WODNY

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ. ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

W TROSCE O BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA PROSIMY O STOSOWANIE SIĘ DO INFORMACJI I OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

OSTRZEŻENIE!

PRODUKT WYMAGA UŻYCIA DMUCHAWY ELEKTRYCZNEJ WYMAGANY STAŁY NADZÓR OSOBY DOROSŁEJ. DZIECI PONIŻEJ 12 ROKU ŻYCIA NIE MOGĄ OBSŁUGIWAĆ DMUCHAWY (POMPY POWIETRZA). W PRZYPADKU WSZYSTKICH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, PODCZAS OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA NALEŻY PRZESTRZEGAĆ ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA PORAŻENIA PRĄDEM.

UWAGA:

PRODUKT PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU PRZEZ DZIECI

NIE NALEŻY UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW KOMERCYJNYCH

WYMAGANY MONTAŻ PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ
WYMAGANY STAŁY NADZÓR OSOBY DOROSŁEJ

OSTRZEŻENIE!

Produkt nieodpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia. Ryzyko połknięcia małych części.

OSTRZEŻENIE!

PRODUKT PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU PRYWATNEGO ORAZ NA ZEWNĄTRZ.

PRODUKT NALEŻY UMIEŚCIĆ NA MIĘKKIM PODŁOŻU.

- Nie używać podczas deszczu, wiatru lub innych nieprzyjanych warunkach pogodowych.

MONTAŻ

- Upewnij się, że obszar, na którym chcesz umieścić produkt jest bezpieczny oraz wolny od kamieni, ostrych przedmiotów lub innych przeszkód. Nie umieszczaj produktu na twardym podłożu, takim jak beton, asfalt lub drewno.
- Umieść park wodny na miękkim podłożu w odległości co najmniej 2 metrów od wszelkich innych obiektów, takich jak ogrodzenia, drzewa, zbiorniki wodne, gałęzie, sznury lub przewody.
- Umieść park wodny z dala od mebli, ścian, ostrych przedmiotów, twardych powierzchni lub innych przeszkód.
- Umieść produkt z dala od wody i źródeł ognia.
- Trzymaj dmuchawę (pompę powietrza) i przewód zasilający z dala od wody i wilgoci. W przypadku kontaktu z wodą odłącz dmuchawę od źródła zasilania. Nie używaj do czasu całkowitego wyschnięcia.
- Po wyjęciu produktu z opakowania upewnij się, że osłona zjeżdżalni jest odpowiednio naciągnięta. Umieść produkt jak najbliżej źródła zasilania.
- Rozciągnij rurę i umieść dmuchawę (pompę powietrza) na jednym z jej końców. Upewnij się, że rura nie jest uszkodzona i jest prawidłowo zamocowana. Rura powinna być prosta. W razie potrzeby zmień położenie dmuchawy.
- Jeśli produkt jest wyposażony w torby na wodę, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. W przeciwnym wypadku pomiń poniższy krok. Rozłóż produkt i umieść torby na wodę po obu jego stronach. Otwórz korek i napełnij każdą z toreb do 80% (ok. 22 kg). Następnie zamknij korek. Przed przystąpieniem do napompowania produktu upewnij się, że torby na wodę są prawidłowo zamocowane, a woda nie wycieka. Nie pozwalaj dzieciom na zabawę, jeśli torby na wodę nie są przymocowane do produktu (patrz rysunek A).
- Przymocuj dmuchawę (pompę powietrza) do podłoża przy użyciu specjalnych kołków. Może okazać się konieczne użycie młotka.
- Upewnij się, że wyłącznik zasilania dmuchawy (pompy powietrza) jest w pozycji „OFF”, a dmuchawa jest prawidłowo podłączona do źródła zasilania.

- Przed przystąpieniem do użytkowania dmuchawa (pompa powietrza) musi zostać prawidłowo zamocowana do podłoża. Podłącz dmuchawę do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Upewnij się, że dmuchawa (pompa powietrza) jest wolna od zanieczyszczeń i zabezpieczona przed przewróceniem.
- Włącz dmuchawę (pompe powietrza). Podczas użytkowania produktu dmuchawa powinna pozostać włączona, aby stale pompować powietrze (patrz rysunek B). Ponieważ produkt jest stale dopompowywany, wypływ części powietrza jest normalny i konieczny.
- Upewnij się, że produkt jest w pełni napompowany, zanim dzieci przystąpią do użytkowania.
- Zmontuj produkt prawidłowo i zabezpiecz go za pomocą specjalnych kołków. Aby zapobiec przewróceniu się produktu, wbij kołki w ziemię i regularnie sprawdzaj czy są mocno osadzone. Kołki powinny być na równi z ziemią lub wkopane w ziemię, aby zmniejszyć ryzyko potknięcia się o nie (patrz rysunek C).
- Przed użyciem zapoznaj się z zaleceniami dotyczącymi wieku i wagi użytkowników (nadruk na produkcie). Nie przeciążaj produktu.
- Jeśli do zestawu dołączono akcesoria do zabawy, umieść je wewnątrz produktu (patrz rysunek D i E).
- Nie stawaj ani nie siadaj na poduszkach podpierających, jeśli produkt jest w nie wyposażony.

Uwaga: Ponieważ produkt jest stale dopompowywany, wypływ części powietrza jest normalny i konieczny.

Uwaga: Zjeżdżalnia nie powinna być skierowana w stronę słońca, ponieważ może to wywołać u dzieci zawroty głowy podczas korzystania z produktu.



DEMONTAŻ

- Upewnij się, że wszystkie dzieci opuściły park wodny.
- Upewnij się, że w parku wodnym nie znajdują się żadne obce przedmioty.
- Jeśli na szwach znajduje się woda, uruchom dmuchawę (pompe powietrza) na około 30 minut, aby wysuszyć produkt przed złożeniem w celu przechowywania.
- Wyłącz dmuchawę (pompe powietrza).
- Odłącz dmuchawę (pompe powietrza) od źródła zasilania.
- Odepnij rzep i odłącz rurę od dmuchawy (pompy powietrza). Powietrze powinno samoistnie ulecieć z produktu w ciągu ok. 5 minut. Przed złożeniem w celu przechowywania upewnij się, że całe powietrze zostało spuszczone (patrz rysunek F).
- Usuń kołki zabezpieczające.
- Złóż tkaninę na pół, trzymając za oba jej końce. Następnie złóż jeszcze dwukrotnie, prostopadłe do pierwszego złożenia. (patrz rysunek G, H, I).
- Zwiń tkaninę, zaczynając od końca znajdującego się po przeciwnej stronie otworu wlotowego powietrza (patrz rysunek J i K).
- Umieść produkt i kołki zabezpieczające (lub plastikowe piłki/torby na wodę) w torbie transportowej. Zapnij torbę (patrz rysunek L).



KONSERWACJA

- Regularnie sprawdzaj wszystkie elementy parku wodnego. W przeciwnym razie park wodny może się przewrócić lub stanowić zagrożenie. Zachowaj instrukcję, aby móc wykorzystać ją w dowolnym czasie podczas użytkowania.
- Sprawdzaj elementy pod kątem ewentualnego uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia tkaniny, bezzwłocznie ją napraw.
- Aby utrzymać produkt w czystości, wycieraj park wodny/dmuchawę suchą ściereczką lub ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Pozostaw produkt do całkowitego wyschnięcia przed jego złożeniem w celu przechowywania. Nieużywany produkt i dmuchawę przechowuj w suchym i chłodnym miejscu.

NAPRAWA

W przypadku uszkodzenia tkaniny, bezzwłocznie ją napraw. Możesz wykorzystać dołączone do zestawu łatki naprawcze (2 sztuki w 3 kolorach) lub igłę i nitkę (brak w zestawie). Przed przystąpieniem do naprawy, dokładnie spuść powietrze i upewnij się, że powierzchnia produktu jest sucha.

- Wyłącz dmuchawę (pompę powietrza) i spuść powietrze z parku wodnego.
- Nawleczyć na igłę.
- Zszyj tkaninę w miejscu uszkodzenia. Na końcu zawiąż supeł na nici. W przypadku rozdarcia materiału (patrz rysunek M) naszyj łatkę naprawczą w odpowiednim rozmiarze. Upewnij się, że zszywasz wyłącznie wierzchnią warstwę tkaniny.
- W przypadku pęknięcia szwów (patrz rysunek N) zszyj wyłącznie warstwy tkaniny, które się rozeszły. Uważaj, aby nie zszyć innych warstw tkaniny.
- W przypadku dużych pęknięć lub wewnętrznych uszkodzeń konstrukcji wymień uszkodzony element lub zleć jego naprawę specjalistom. Wpływ części powietrza jest normalny, a ciśnienie powietrza naprawianego elementu może być niższe. Nie wpływa to jednak na prawidłowe użytkowanie produktu.
- Nie zaleca się łatania więcej niż dwa razy w jednym miejscu.
- Po zakończonej naprawie nie zostawiaj igły w pobliżu tkaniny.
- Zaleca się, aby prace naprawcze wykonywały osoby z doświadczeniem w szyciu.



NL ■ OPBLAASBARE SPRINGKUSSEN

VOORZICHTIG:

BEWAAR DE INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR VERDERE REFERENTIE
LEES ALSJEBLIEFT ALLE VEILIGHEIDSREGELS VOORDAT JE GAAT
OPZETTEN

WIJ GELOVEN IN VEILIGHEID EERST. VOLG ALSTUBLIEFT ALLE
REGELS VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KINDEREN.

WAARSCHUWING!

ELEKTRISCH BEDIEND PRODUCT

TOEZICHT VAN VOLWASSENEN VEREIST. HET GEBRUIK VAN DE
BLAZER (LUCHTPOMP) WORDT NIET AANBEVOLEN VOOR KINDEREN
JONGER DAN 12 JAAR. NET ALS BIJ ALLE ELEKTRISCHE PRODUCTEN
MOETEN VOORZORGSMAATREGELEN WORDEN GENOMEN TIJDENS
HET HANTEREN EN GEBRUIK OM ELEKTRISCHE SCHOK TE
VOORKOMEN.

VOORZICHTIG:

NIET GESCHIKT VOOR VOLWASSENEN
NIET GESCHIKT VOOR VERHUUR OF
COMMERCIEËL GEBRUIK
MONTAGE DOOR VOLWASSENEN VEREIST
TOEZICHT VAN VOLWASSENEN VEREIST

WAARSCHUWING!

Niet geschikt voor
kinderen jonger dan 3
jaar. Kleine onderdelen
kunnen worden ingeslikt.

WAARSCHUWING!

ALLEEN VOOR THUISGEBRUIK. BUITEN GEBRUIKEN OP ZACHTE
ONDERGROND ALLEEN

Opmerking: Niet gebruiken in regenachtige, winderige of extreme
weersomstandigheden.

OPZETTEN

- Controleer de grond waar het product wordt opgezet op scherpe voorwerpen of vuil. Installeer het product niet op beton of een harde ondergrond.
- Plaats het product op een zachte en vlakke ondergrond op minstens 2 meter afstand van alle structuren of obstakels zoals een hek, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektriciteitskabels.
- Zorg ervoor dat de speelruimte vrij is van gevaren zoals meubels, muren, scherpe objecten, andere harde oppervlakken, enz.
- Zet het product op een plek weg van water en mogelijke brandgevaaren.
- Houd de blower (luchtpomp) en het snoer uit de buurt van water en vochtige gebieden. Als water de blower (luchtpomp) raakt, trek dan de stekker van de blower (luchtpomp) uit het stopcontact. Gebruik de blower pas weer als deze volledig droog is.
- Haal het product uit de draagtas. Zorg ervoor dat de glijbaanhoes die bij het product wordt geleverd goed van boven naar beneden is uitgerekt. Zorg ervoor dat het product zo dicht mogelijk bij de stroombron wordt geplaatst.
- Rek de inflatieslang uit en bevestig deze aan het uiteinde van de blower (luchtpomp). Zorg ervoor dat de inflatieslang stevig is bevestigd en in goede staat verkeert. De inflatieslang moet recht en niet gedraaid zijn. Herpositioneer de blower (luchtpomp) indien nodig.
- Als het product wordt geleverd met waterzakken, volg dan de hieronder genoemde instructies. Anders, sla dit punt over. Verspreid het product, plaats en bevestig de lege waterzakken aan de twee kanten van het product. Open de stopple en vul water in de waterzakken tot 80% vol (ongeveer 22 KG), duw en sluit de stopple. Zorg ervoor dat de waterzakken stevig aan het product zijn bevestigd en er geen waterlekage is voordat het product volledig opgeblazen is, en laat nooit kinderen op de glijbaan spelen zonder een waterzak te installeren. (Zie afbeelding A)
- Duw grondankers door de gaten in de blowerbasis. Mogelijk moet u een hamer gebruiken voor een juiste plaatsing. Zorg ervoor dat de schakelaar van de blower (luchtpomp) in de UIT-stand staat. Zorg ervoor dat de stroomaansluitingen veilig zijn geplaatst en struikelgevaar wordt geminimaliseerd.
- De blower (luchtpomp) moet veilig worden geplaatst en vastgezet op de grond voordat deze wordt gebruikt. Steek de stekker van de blower (luchtpomp) in een goedgekeurd stopcontact.

·Zorg ervoor dat de blower (luchtpomp) vrij is van puin en stevig geplaatst is om kantelen te voorkomen.

·Zet de schakelaar van de blower (luchtpomp) aan. De continu luchtstroom blower (luchtpomp) moet te allen tijde aan blijven staan terwijl het product in gebruik is. (zie afbeelding B)

·Het product moet volledig opgeblazen zijn.

·Grondsteunen worden gebruikt voor grasachtige ondergronden. Haak en bevestig elke meegeleverde grondpen door elke lus in de springkussen. Om kantelen of optillen tijdens het spelen te voorkomen, druk de pennen stevig in de grond. Zorg ervoor dat het gehaakte uiteinde van de pen te allen tijde tijdens het gebruik boven de lus hangt. De pennen moeten op gelijk niveau met of onder de grond geplaatst worden om struikelgevaar te verminderen. (zie afbeelding C).

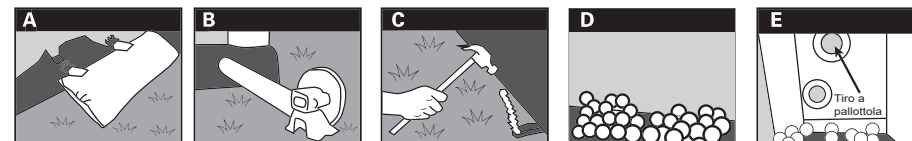
·Controleer de aanbeveling voor de leeftijd en het gebruikersgewicht (afgedrukt op het product). U mag het totale gewicht voor het product niet overschrijden.

·Plaats de meegeleverde speelaccessoires, indien aanwezig, in het product om mee te spelen. (zie afbeelding D,E)

·Als het product zijdelingse ondersteuningskussens heeft, ga dan niet staan of zitten op de kussens.

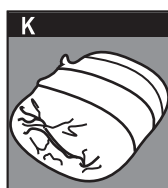
Hint: Luchtlekken bij de naden zijn noodzakelijk omdat het product wordt opgeblazen door constante luchtstroom en deze lekkage is nodig om te voorkomen dat het product overmatig opgeblazen raakt.

Hint: Let op de oriëntatie van de installatie van het opblaasbare materiaal ten opzichte van de zon. Het glijoppervlak van het product mag niet naar de zon gericht worden, omdat het zonlicht de ogen van de kinderen kan verblinden wanneer ze van de glijbaan afglijden.



AFBREKEN

- Zorg ervoor dat alle kinderen het product verlaten.
 - Controleer of het product vrij is van vreemde voorwerpen.
 - Als er water binnenin de naden zit nadat het waterbad is gebruikt, laat de luchtblazer dan ongeveer 30 minuten aan het werk om dat uit te drogen voordat u het inpakt.
 - Zet de schakelaar van de luchtblazer (luchtpomp) op UIT.
 - Trek de stekker van de luchtblazer (luchtpomp) uit het stopcontact.
 - Maak de klittenband en haak en maak de inflatieslang los van de blower. Het product moet vanzelf leeglopen binnen 5 minuten. Zorg ervoor dat het product volledig leeg is. (zie afbeelding F) Verwijder de grondsteunen.
 - Vouw het product in de helft van beide uiteinden, en vouw het dan nog 2 keer in de helft van beide zijanten, verticaal naar de eerste vouw toe. (zie afbeelding G, H, I)
- Rol het strak op vanaf het uiteinde tegenover de inflatieslang. (zie afbeelding J, K)
- Schuif de draagtas over het opgevouwen product en de palen (plastic ballen of waterzakken). Rits de tas dicht. (zie afbeelding L)



ONDERHOUD

- Controles en onderhoud van de belangrijkste onderdelen van het speelgoed moeten regelmatig worden uitgevoerd. Als deze controles niet worden uitgevoerd, kan het speelgoed kantelen of anderszins gevaarlijk worden. Indien mogelijk dienen de instructies ook aan het speelgoed te worden bevestigd.
- Seizoensinspectie en onderhoud moeten worden uitgevoerd voor eventuele schade of lekkage van het product.
- Het product kan worden schoongeveegd met een mild reinigingsmiddel. Houd het water te allen tijde uit de buurt van de blower (luchtpomp).
- Bewaar het product niet wanneer het nat is. Bewaar het product en de blower binnenshuis onder droge omstandigheden wanneer het niet in gebruik is.

REPARATIE

In geval van breuk van het product, gelieve het te repareren door middel van handmatig naaien. Elk type product wordt geleverd met een reparatieset die zes stukken stof bevat (twee stukken van elke kleur). Garen en naaiaalden worden niet meegeleverd en dienen door uzelf te worden aangeschaft (een naaiaald van maat 3 wordt aanbevolen).

- Schakel de luchtblazer uit en laat het product leeglopen.
- Rijg een naald met reservegaren en knoop een knoop aan het uiteinde.
- Sluit de gebroken stof en naai langs de opening. Maak een knoop na het naaien om losse draad te voorkomen.

In geval van stofbreuk (zoals getoond in foto M), bedek de breuk dan met een stuk patchstof van de juiste grootte. Naai vervolgens de patchstof langs de zijanten.

Tijdens het repareren moet u erop letten dat het naaien alleen op de oppervlaktelaag van de originele stof plaatsvindt en niet de onderlaag bereikt.

- In geval van breuk op de naadpositie (zoals getoond in foto N), moet het naaien alleen tussen de twee gespleten stoffen plaatsvinden en mag het de onderlaag of een andere stof niet bereiken.
- In geval van grote breuken of interne structurele schade, vervang dan het product of laat de reparatie door professionals uitvoeren. Luchtverlies is normaal op de gerepareerde positie en de luchtdruk van het gerepareerde product kan lager zijn dan het origineel. Maar dit zal het normale gebruik van het product niet beïnvloeden.
- Het wordt niet aanbevolen om meer dan twee keer op dezelfde plek te patchen.
- Naalden moeten goed worden bewaard en mogen niet op het product achterblijven na het naaien.
- Het wordt aanbevolen dat personen met naaitechnieken het reparatiewerk uitvoeren.





Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.



Rücksendung / Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.



Instrucciones de Devolución / Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de las piezas dañadas (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.



Instructies voor Retournering/Schadeclaim

- ⚠ **GOOI DE doos/het originele verpakkingsmateriaal NIET weg.**
In het geval van een retournering moet het artikel in de originele doos teruggestuurd worden. Zonder dit wordt uw retourzending niet geaccepteerd.
- ⚠ **Maak een foto van de markeringen op de doos.**
Een foto van de markeringen (tekst) op de zijkant van de doos is vereist in het geval dat een onderdeel vervangen moet worden. Dit helpt onze medewerkers uw productnummer te identificeren om te zorgen dat u de correcte onderdelen ontvangt.
- ⚠ **Maak een foto van het beschadigde onderdeel (indien van toepassing).**
Een foto van de schade is altijd vereist om een claim in te dienen en uw vervanging of terugbetaling snel te verwerken. Zorg ervoor dat u de doos heeft, ook al is deze beschadigd.
- ⚠ **Stuur ons een e-mail met de gevraagde afbeeldingen.**
E-mail ons direct via de marktplaats waar uw artikel is gekocht, met de bijgevoegde afbeeldingen en een beschrijving van uw claim.